

香港交易及結算所有限公司以及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



## NAN NAN RESOURCES ENTERPRISE LIMITED

### 南南資源實業有限公司

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號：1229)

#### 截至二零一三年九月三十日止六個月之 中期業績公告

南南資源實業有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)欣然宣佈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一三年九月三十日止六個月之未經審核簡明綜合中期業績，連同二零一二年同期之比較數字如下：

#### 簡明綜合全面收益表

截至二零一三年九月三十日止六個月

	附註	截至九月三十日 止六個月	
		二零一三年 千港元 (未經審核)	二零一二年 千港元 (未經審核)
營業額	3	<b>64,323</b>	94,052
銷售成本		<b>(54,225)</b>	(69,907)
毛利		<b>10,098</b>	24,145
其他收益		<b>1,140</b>	1,247
銷售及分銷費用		<b>(394)</b>	(582)
行政費用		<b>(10,985)</b>	(10,608)
可換股貸款票據之公平值變動		<b>(2,139)</b>	3,216
除稅前(虧損)/溢利		<b>(2,280)</b>	17,418
所得稅開支	4	<b>(4,604)</b>	(1,111)
期內(虧損)/溢利	5	<b>(6,884)</b>	16,307

		截至九月三十日 止六個月	
		二零一三年	二零一二年
		千港元	千港元
		(未經審核)	(未經審核)
附註			
<b>其他全面收入</b>			
換算功能貨幣為呈列貨幣之匯兌差額		<u>3,315</u>	<u>(1,230)</u>
期內其他全面收入／(虧損)(扣除零稅項)		<u>3,315</u>	<u>(1,230)</u>
期內全面(虧損)／收入總額		<u>(3,569)</u>	<u>15,077</u>
以下人士應佔期內(虧損)／溢利：			
—本公司擁有人		<u>(6,884)</u>	<u>16,307</u>
以下人士應佔期內全面(虧損)／收入總額：			
—本公司擁有人		<u>(3,569)</u>	<u>15,077</u>
每股(虧損)／盈利(以港仙呈列)			
—基本	7	<u>(0.90)</u>	<u>2.13</u>
—攤薄	7	<u>(0.90)</u>	<u>0.83</u>

簡明綜合財務狀況表  
於二零一三年九月三十日

	附註	二零一三年 九月三十日 千港元 (未經審核)	二零一三年 三月三十一日 千港元 (經審核)
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備	8	21,735	21,215
無形資產		73,290	71,877
商譽		—	—
保證按金		2,876	2,820
遞延稅項資產		2,925	3,786
		<u>100,826</u>	<u>99,698</u>
<b>流動資產</b>			
存貨		39,670	68,277
應收貨款及其他應收款項	9	7,483	2,952
現金及現金等值項目		288,345	255,620
		<u>335,498</u>	<u>326,849</u>
<b>流動負債</b>			
應付貨款及其他應付款項	10	49,830	38,302
應付稅項		3,371	4,085
指定為按公平值列賬並在損益內處 理之金融負債之可換股貸款票據		191,997	189,858
		<u>245,198</u>	<u>232,245</u>
流動資產淨值		<u>90,300</u>	94,604
總資產減流動負債		<u>191,126</u>	<u>194,302</u>
<b>股本及儲備</b>			
股本	11	76,537	76,537
儲備		94,268	97,837
本公司擁有人應佔權益		<u>170,805</u>	174,374
<b>非流動負債</b>			
關閉、復墾及環境成本撥備		1,998	1,959
遞延稅項負債		18,323	17,969
		<u>20,321</u>	<u>19,928</u>
		<u>191,126</u>	<u>194,302</u>

# 簡明綜合中期財務資料附註

## 截至二零一三年九月三十日止六個月

### 1. 一般資料及編製基準

南南資源實業有限公司(「本公司」)於百慕達註冊成立為一間受豁免之有限公司。本公司股份在香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)主板上市。董事認為，本集團之母公司為於英屬處女群島註冊成立之有限公司晉標投資有限公司(「晉標」)，而本集團之最終控股公司則為於香港註冊成立之有限公司創輝國際發展有限公司(「創輝」)，其最終控制方為馮婉筠女士。

本公司註冊辦事處地址為Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM11 Bermuda及主要營業地點地址為香港金鐘道88號太古廣場二座10樓1003-6室。本公司功能貨幣為人民幣(「人民幣」)。由於本公司在香港上市，故簡明綜合中期財務資料以港元(「港元」)呈列，以便於股東使用。

本公司為投資控股公司。本公司附屬公司之主要業務為煤炭開採及銷售。

簡明綜合中期財務資料乃根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則之適用披露條文編製，包括遵照香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈之香港會計準則(「香港會計準則」)第34號「中期財務報告」。

### 2. 主要會計政策

除若干金融工具按公平值計量外，簡明綜合財務資料已按歷史成本基準編製。

除下文所述者外，截至二零一三年九月三十日止六個月期間之簡明綜合財務資料所採用之會計政策及計算方法與編製本集團截至二零一三年三月三十一日止年度之年度財務報表所依循者一致。

於本中期期間，本集團初次應用以下由香港會計師公會所頒佈之香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)之修訂：

香港財務報告準則第7號(修訂本)	披露—抵銷金融資產及金融負債
香港財務報告準則第10號	綜合財務報表
香港財務報告準則第11號	聯合安排
香港財務報告準則第12號	於其他實體之權益披露
香港財務報告準則第10號、 香港財務報告準則第11號及 香港財務報告準則第12號(修訂本)	綜合財務報表、聯合安排及 於其他實體之權益披露：過渡指引
香港財務報告準則第13號	公平值計量
香港財務報告準則(修訂)	二零零九年至二零一一年週期之年度 改進
香港會計準則第1號(修訂本)	其他全面收益項目之呈列
香港會計準則第19號(於二零一一年修訂)	僱員福利
香港會計準則第27號(於二零一一年修訂)	獨立財務報表
香港會計準則第28號(於二零一一年修訂)	於聯營公司及合營企業之投資
香港(國際財務報告詮釋委員會)—詮釋第20號	露天礦場生產階段之剝離成本

於本期間應用以上香港財務報告準則之修訂，並無對於該等簡明綜合財務資料所呈報之金額及／或載於該等簡明綜合財務資料之披露造成任何重大影響。

### 3. 營業額及分類資料

由於本集團主要從事煤炭開採及銷售業務，故本集團僅有唯一一個經營分部。由於本集團客戶及業務均位於中國內地，故並無地區資料呈列。

### 4. 所得稅開支

簡明綜合全面收益表中所得稅開支之主要部分為：

	截至九月三十日 止六個月	
	二零一三年 千港元 (未經審核)	二零一二年 千港元 (未經審核)
其他司法權區稅項		
— 當期	3,673	4,190
遞延稅項	931	(3,079)
所得稅開支	<u>4,604</u>	<u>1,111</u>

由於截至二零一三年九月三十日及二零一二年九月三十日止兩段期間並無源自香港之估計應課稅溢利，故並無於簡明綜合中期財務資料就香港利得稅作出撥備。

根據中華人民共和國(「中國」)企業所得稅法(「企業所得稅法」)及企業所得稅法之實施條例，中國附屬公司於截至二零一三年九月三十日及二零一二年九月三十日止兩段期間之稅率為25%。

於其他司法權區產生之稅項按相關司法權區之現行稅率計算。

### 5. 期內(虧損)／溢利

期內(虧損)／溢利已扣除下列各項：

	截至九月三十日 止六個月	
	二零一三年 千港元 (未經審核)	二零一二年 千港元 (未經審核)
無形資產攤銷(計入銷售成本)	-	2,583
出售存貨之成本	54,225	69,907
物業、廠房及設備之折舊	2,164	1,944
員工成本(董事酬金除外)		
— 基本薪金及津貼	3,880	3,914
— 退休福利計劃供款	453	381
	<u>3,880</u>	<u>3,914</u>
	<u>453</u>	<u>381</u>

## 6. 中期股息

截至二零一三年九月三十日止六個月，並無派付、宣派或建議派付股息。本公司董事並不建議派付中期股息(截至二零一二年九月三十日止六個月：無)。

## 7. 每股(虧損)/溢利

a) 本公司擁有人應佔每股基本(虧損)/溢利乃根據下列數據計算：

	截至九月三十日 止六個月	
	二零一三年 千港元 (未經審核)	二零一二年 千港元 (未經審核)
(虧損)/溢利 用以計算每股基本(虧損)/溢利之(虧損)/溢利 (本公司擁有人應佔期內(虧損)/溢利)	<u>(6,884)</u>	<u>16,307</u>
	二零一三年 (未經審核)	二零一二年 (未經審核)
普通股加權平均數 用以計算每股基本(虧損)/溢利之普通股 加權平均數	<u>765,373,584</u>	<u>765,373,584</u>

b) 本公司擁有人應佔每股攤薄(虧損)/溢利乃根據下列數據計算：

i) 本公司擁有人應佔(虧損)/溢利(攤薄)

	二零一三年 千港元	二零一二年 千港元
擁有人應佔期內(虧損)/溢利	(6,884)	16,307
可換股貸款票據之公平值收益*	-	(3,216)
可換股貸款票據之匯兌虧損*	-	1,571
擁有人應佔(虧損)/溢利(攤薄)	<u>(6,884)</u>	<u>14,662</u>

ii) 普通股加權平均數(攤薄)

	二零一三年	二零一二年
用以計算每股基本(虧損)/溢利之 普通股加權平均數	765,373,584	765,373,584
轉換可換股貸款票據之影響*	-	1,000,000,000
用以計算每股攤薄(虧損)/溢利之 普通股加權平均數	<u>765,373,584</u>	<u>1,765,373,584</u>

\* 由於轉換可換股貸款票據會導致每股虧損減少，故計算截至二零一三年九月三十日止六個月每股攤薄虧損時並無假設有關轉換。每股基本及攤薄虧損相同。

## 8. 物業、廠房及設備

### 收購及出售

截至二零一三年九月三十日止六個月，本集團購入成本為2,734,000港元之物業、廠房及設備(截至二零一二年九月三十日止六個月：958,000港元)。

截至二零一三年九月三十日止六個月，本集團出售成本為900,784港元之物業、廠房及設備，產生虧損20,722港元(截至二零一二年九月三十日止六個月：零港元)。

## 9. 應收貨款及其他應收款項

本集團向煤炭客戶之銷售大部分以現金付款或須預付款項。就若干關係良好之客戶而言，本集團給予90天平均信貸期。

按發票日期呈列之應收貨款及應收票據(於扣除呆賬撥備後)賬齡分析如下：

	二零一三年 九月三十日 千港元 (未經審核)	二零一三年 三月三十一日 千港元 (經審核)
90天內	2,360	684
91天至180天	1,332	—
181天至365天	—	—
超過1年	52	51
應收貨款及應收票據	3,744	735
預付款項、按金及其他應收款項	3,739	2,217
應收貨款及其他應收款項總額	7,483	2,952

## 10. 應付貨款及其他應付款項

按發票日期呈列之應付貨款賬齡分析如下。

	二零一三年 九月三十日 千港元 (未經審核)	二零一三年 三月三十一日 千港元 (經審核)
90天內	2,444	658
91天至180天	312	337
181天至365天	15	546
超過1年	30	29
應付貨款	2,801	1,570
預收款項	4,820	2,152
應付增值稅及非所得稅	3,332	1,524
應付政府徵費	28,397	26,110
應計費用	949	1,694
其他應付款項	9,531	5,252
應付貨款及其他應付款項總額	49,830	38,302

採購貨品之平均信貸期為180天。本集團已制定財務風險管理政策，確保所有應付款項於信貸期限內清償。

## 11. 股本

	每股 面值0.1港元 之普通股數目	金額 千港元
<b>普通股</b>		
法定：		
於二零一二年四月一日、二零一三年三月三十一日及 二零一三年九月三十日	5,000,000,000	500,000
已發行及繳足：		
於二零一二年四月一日、二零一三年三月三十一日及 二零一三年九月三十日	765,373,584	76,537

### 管理層討論及分析

截至二零一三年九月三十日止六個月，本集團錄得營業額約64,323,000港元，較去年同期減少29,729,000港元或32%。

地理上，新疆自治區遠離國家其他地區，基於物流及成本緣故，新疆生產之煤炭主要在當地使用，且煤價遠低於中國市場平均價格。

期內，銷售額減少乃由於中國內地新疆地區對煤炭需求疲弱所致。本集團銷售約712,915噸(二零一二年：890,000噸)煤炭，銷量較去年同期下跌20%。

本集團錄得重大虧損約6,884,000港元(去年截至二零一二年九月三十日止六個月期間溢利16,307,000港元)。虧損乃主要由於銷量及平均售價均下跌，且可換股貸款票據之公平值變動虧損約2,139,000港元所致。

## 煤礦銷售及生產

期內，本集團售出0.7百萬噸煤炭，總銷售收入為64,323,000港元。以噸計之煤炭銷售詳情載於下表。

	煤炭銷售 (噸)	煤炭銷售 百分比 %
大塊煤	67,790	10
中塊煤	92,064	13
煤核	145,824	20
沫煤	407,237	57
銷售總量	<b>712,915</b>	<b>100</b>

## 儲量及資源

本集團擁有中國新疆凱源露天煤礦之採礦權及澤旭露天煤礦之勘探權。於二零一三年九月三十日，凱源煤礦之剩餘煤礦儲量為13.96百萬噸(於二零一三年三月三十一日，煤礦儲量為13.96百萬噸)。該煤礦儲量利用下列與市場慣例一致之方式計算：

於二零一三年九月三十日之煤礦儲量=於二零一三年三月三十一日之煤礦儲量-本集團於二零一三年四月至二零一三年九月期間採掘之煤炭量(「煤採掘量」)。

於二零一三年四月一日至二零一三年九月三十日期間，並無煤炭獲採掘，此乃經中國專業測量公司新疆江緯測繪有限責任公司採用GPS立體模型電腦程式(GPS based 3-D modeling computer program)核實。

澤旭煤礦的勘探許可證將於二零一四年二月二十日屆滿，而該無形資產已於二零一三年財政年度作出全面減值。

## 銷售成本

期內銷售成本約為54,225,000港元(二零一二年：69,907,000港元)。成本主要包括機械租賃成本、直接勞動成本、爆破工程成本等。期內銷售成本下降，主要由於期內生產較上一期間下降。

## 前景

董事會相信，儘管煤炭業務充滿挑戰，但有信心本公司所作投資將提升股東價值。

## 流動資金及財務資源

於二零一三年九月三十日，本集團之流動資產淨值約為90,300,000港元(二零一三年三月三十一日：94,604,000港元)，而流動比率(即流動資產總值與流動負債總額之比例)為1.37倍(二零一三年三月三十一日：1.41倍)。本集團之財務狀況繼續維持穩健。於二零一三年九月三十日，本集團之現金及銀行結存約為288,345,000港元(二零一三年三月三十一日：約255,620,000港元)。

於二零一三年九月三十日，本集團並無銀行及其他貸款(二零一三年三月三十一日：零港元)。

## 匯率波動(及相關對沖)之風險

本集團之收益主要以人民幣計值，開支則以人民幣和港元計值。本集團面對其於中國經營之業務所產生之港元與人民幣間波動之外匯風險。為限制該外匯風險，本集團持有可滿足其約三至四個月經營現金流量之現金結餘。

## 資產抵押

於二零一三年九月三十日，本集團並無就貸款抵押應收貨款，亦無就本集團所獲授一般銀行融資抵押本集團任何資產或資金(二零一二年：零港元)。

## 資本結構

截至二零一三年九月三十日止六個月，本公司資本結構並無任何變動。

## 或然負債及資本承擔

於截至二零一三年九月三十日止六個月期間，有關收購物業、廠房及設備之資本開支1,587,000港元已訂約但未於未經審核綜合財務報表內撥備(二零一三年三月三十一日：零港元)。

## 人力資源

於二零一三年九月三十日，本集團約有101名僱員(二零一三年三月三十一日：114名)。

除基本薪酬外，本集團亦提供其他僱員福利，包括醫療計劃及公積金計劃。一項旨在獎勵及獎賞對本集團業務成功作出貢獻之合資格參與者之購股權計劃，已於二零一三年八月二十七日屆滿。

## 中期股息

董事會不建議派發截至二零一三年九月三十日止六個月之任何中期股息(二零一二年：無)。

## 購入、出售或贖回本公司上市證券

截至二零一三年九月三十日止六個月，本公司或其任何附屬公司概無購入、出售或贖回本公司任何上市證券。

## 企業管治

據本公司董事所深知及確信，本公司於截至二零一三年九月三十日止六個月內一直遵守上市規則附錄十四所載企業管治守則(「守則」)之適用守則條文，惟下文概述之守則條文第A.2.1條、第A.6.7條及第E.1.2條除外：

### 守則條文第A.2.1條

守則之守則條文第A.2.1條規定須分開主席與行政總裁(「行政總裁」)之角色，不應由同一個別人士擔任。本公司並無任何人士出任行政總裁。羅方紅女士現任本公司主席兼董事總經理。行政總裁之職務由羅方紅女士履行。鑑於本公司之營運規模，董事會認為，此架構能促進本公司有效制定及落實策略，故此管理架構更適合本公司。

### 守則條文第A.6.7條及第E.1.2條

就守則之守則條文第A.6.7條而言，本公司其中一名獨立非執行董事因其他業務安排未能出席本公司於二零一三年八月二十三日舉行之股東週年大會(「股東週年大會」)。

守則條文第E.1.2條規定董事會主席須出席股東週年大會。董事會主席羅方紅女士因其他業務安排未能出席股東週年大會，而委派執行董事關文輝先生代表其出席股東週年大會。

## 董事進行證券交易之標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載之標準守則，作為本公司董事進行證券交易之操守守則。本公司全體董事已於本公司作出特定查詢後確認，彼等於截至二零一三年九月三十日止六個月內一直遵守標準守則所載之規定準則。

## 審核委員會

本公司審核委員會(「審核委員會」)包括三名獨立非執行董事林家威先生、黃文顯先生及陳耀輝先生。審核委員會已與本公司管理層一同審閱本集團採納之會計原則及慣例，並討論及審閱本公司截至二零一三年九月三十日止六個月之未經審核簡明綜合中期財務資料。

## 登載中期報告

中期業績公告登載於香港交易及結算所有限公司網站[www.hkexnews.hk](http://www.hkexnews.hk)及本公司網站[www.nannanlisted.com](http://www.nannanlisted.com)。中期報告將於適當時候寄發予股東，並登載於香港交易及結算所有限公司網站及本公司網站。

承董事會命  
執行董事  
王翔飛

香港，二零一三年十一月二十二日

於本公告日期，董事會包括三名執行董事羅方紅女士、王翔飛先生及關文輝先生；以及三名獨立非執行董事林家威先生、黃文顯先生及陳耀輝先生。